

# Sewing

Productos y servicios  
para la industria de la  
confección





# Índice

Groz-Beckert	4
La división de productos	5
Productos	6
Los productos en resumen	8
LoopControl®	9
Las agujas para aplicaciones especiales	10
El embalaje	11
Otros productos	12
Servicios	14
Los servicios en resumen	16
Sewing <sup>5</sup>	17
El servicio técnico de costuras y ensamblajes	18
El portal del cliente	19
La gestión de calidad INH	20
Groz-Beckert Academy	21
App myGrozBeckert	22



## Tradición y futuro

Groz-Beckert fue fundada en 1852. En la actualidad es activa en más de 150 países con un total de aprox. 7.700 empleados. Tanto para tricotar, tricotar géneros de punto de urdimbre, tejer, enfieltrar, hacer alfombras, cardar o coser: La cartera de productos abarca más de 70.000 artículos diferentes. Como proveedor líder de agujas para máquinas industriales, piezas de precisión, sistemas y prestaciones de servicio para los procesos de fabricación textil y métodos de unión, Groz-Beckert apoya a sus clientes y socios dentro de la cadena de creación de valores en el sector textil, y más allá de la misma: Con el Centro de Tecnología y Desarrollo (TEZ), la empresa dispone desde julio de 2010 de una plataforma orientada al futuro para configurar la evolución textil junto con constructores de máquinas, usuarios, fabricantes de productos textiles e institutos.

### Groz-Beckert

Los textiles son omnipresentes y se muestran en las formas y funciones más diversas en todos los sectores de la vida: en la moda, el deporte y el tiempo libre, como textiles del hogar, revestimientos de suelos o en la arquitectura. Los textiles también son imprescindibles en la movilidad –desde el automóvil

hasta la nave espacial– o para la salud. Para todo el mundo textil, vestimenta, de textiles para la casa y el hogar o textiles técnicos, Groz-Beckert produce las agujas adecuadas para las máquinas así como piezas y herramientas de precisión, ofreciendo, al mismo tiempo, servicios complementarios.



### Centro de Tecnología y Desarrollo

En el mundo textil, Groz-Beckert es sinónimo de calidad, fiabilidad del producto y orientación al cliente. El Centro de Tecnología y Desarrollo (TEZ) fue inaugurado en 2010 para poder explorar junto con clientes y socios nuevos campos de desarrollo y aplicación para textiles. El TEZ no sólo dispone de un equipamiento ultramoderno, sino que ofrece todas las condiciones para concentrar en el mismo la competencia y el conocimiento de Groz-Beckert. Como empresa orientada al futuro, Groz-Beckert da una gran importancia a la investigación y el desarrollo de nuevas tecnologías y campos de aplicación en el sector textil.

### La empresa Groz-Beckert

- Fundación: 1852
- Sede social: Albstadt, Alemania
- Trabajadores: 7.807 (31.12.2015)
- Facturación: 628 millones de euros (2015)
- Producción en:  
Alemania, República Checa, Portugal, EE.UU., India, China, Vietnam, Bélgica
- Red de distribución:  
Filiales de distribución y representantes en más de 150 países

## La división de productos Sewing

En el año 1980, Groz-Beckert amplió su programa de producción en agujas para máquinas de coser y de calzado y se convirtió en un proveedor líder en ese sector. El alto nivel de calidad y por el continuo desarrollo e innovaciones se pudieron incrementar las participaciones de mercado. Si bien, Groz-Beckert se convierte en un socio imprescindible no sólo por disponer de un amplio programa de productos altamente cualitativos, sino también por ofrecer servicios, como el servicio técnico de costura y ensamblaje o el portal del cliente que completan la extraordinaria oferta de Groz-Beckert.

1980:  
Incorporación de agujas para máquinas de coser y de calzado al programa de producción

1991:  
Introducción de las agujas para aplicaciones especiales SAN® 6 y SAN® 10 para vaqueros y tejido de punto

2000:  
Introducción de las agujas para aplicaciones especiales SAN® 5 para textiles técnicos y la aguja MR para aplicaciones multidireccionales

2009:  
Introducción de la innovadora geometría de aguja LoopControl®

2015:  
Introducción de la gestión de calidad INH  
Introducción del portal online del cliente



1989:  
Introducción de la aguja de punto invisible cuadrada

1993:  
Introducción de la aguja GEBEDUR® con revestimiento de nitruro de titanio

2007:  
Introducción de la aguja para aplicaciones especiales SAN® 12 para costuras decorativas de 2 agujas



Productos





## Tecnologías perfeccionadas para éxitos sostenibles

Tanto si se trata de tejido, cuero u otros materiales: Utilice todo el potencial de los productos Groz-Beckert para unir superficies textiles. Experimente como herramientas miniaturizadas, a primera vista sencillas, pueden influenciar considerablemente la productividad, la calidad de la costura y el cuidado del material. Desde ropa interior clásica, pasando por el procesamiento del cuero hasta aplicaciones especiales de alta complejidad, se pueden cubrir todos los sectores de la industria textil y de calzado. Con una cartera de productos de aprox. 5.000 agujas para máquinas de coser y de calzado, Groz-Beckert ofrece las soluciones adecuadas, también para el sector de textiles técnicos. ¿Velocidades de las máquinas cada vez mayores, calidades de materiales y de hilos cada vez más diversas, diseños siempre nuevos y más elaborados? ¡Apueste por tecnologías maduras para conseguir éxitos sostenibles!



## Los productos en resumen

El proceso de costura industrial ha permanecido prácticamente inalterado desde hace siglos. Aún cuando las máquinas han evolucionado enormemente, la formación de puntadas no se ha visto afectada por grandes cambios y, por lo tanto, tampoco la función de la pieza de recambio más importante de una máquina de coser: la aguja. Con estas premisas, la base para el éxito es la aguja. En este sentido, las innovaciones de Groz-Beckert le ayudan a responder a los requisitos constantemente cambiantes y cada vez mayores tanto en lo relativo a la producción como al producto final: con una aguja que convence por su precisión y rendimiento.



### LoopControl®

Formación de lazo estable, máximo cuidado del hilo de coser, gran seguridad contra saltos de punto – éstas y otras ventajas son ofrecidas por la geometría única de LoopControl® –. Tanto para aplicaciones de pespunte como de punto de cadeneta, estas agujas ofrecen una solución inteligente para un lazo perfectamente formado.



### Agujas para aplicaciones especiales (SAN®)

Requisitos especiales exigen soluciones especiales. Las llamadas agujas para aplicaciones especiales de Groz-Beckert ponen en juego sus ventajas precisamente cuando los requisitos son muy superiores a los estándares. La denominación complementaria SAN® es sinónimo de máximo grado de innovación.

### Empaque

El concepto de empaque de Groz-Beckert para agujas de máquinas de coser responde exactamente a los requisitos de la industria de la confección en lo que a la facilidad de uso del envase se refiere: Éste protege las agujas, impide confusiones y es económico en lo que a material, espacio de almacenamiento y transporte se refiere. Además, es fácil de desechar o reciclar. El código DataMatrix en la etiqueta del empaque posibilita el control de la originalidad.

### Otros productos

La cartera de productos de agujas para máquinas de coser y de calzado de Groz-Beckert abarca más de 5.000 tipos de agujas diferentes. Tanto si se trata de costuras de pespunte, punto de cadeneta u overlock, para jeans de varias capas, para la costura de cuero o aplicaciones especiales, como la puntada invisible o el bordado Schiffli – Groz-Beckert ofrece la aguja adecuada para cada costura.





## LoopControl® para el lazo perfecto

Con LoopControl®, Groz-Beckert ha desarrollado una geometría única de la aguja para coser que ofrece una solución inteligente para toda la industria de la confección. Las agujas LoopControl® se fabrican con un moderno proceso de conformación. Todo el cuerpo de la aguja se forma en un proceso especial. De esta forma se crea un contorno del cuerpo de la aguja de redondeado exacto en los bordes y en la base de la ranura. La ventaja de las agujas fabricadas con este procedimiento es que no se corta la estructura granular del acero. Los contornos redondeados reducen el efecto de entalladura y protegen el material a coser y el hilo de la aguja.



Más informaciones en la hoja de datos „LoopControl®“



### Ventajas de la geometría LoopControl®

- Perfecta formación de puntada
- Menos peligro de saltos de punto
- Protección óptima del hilo y del material a coser
- Elevada estabilidad de la aguja
- Menor desviación de la aguja
- Menor rotura de la aguja y deterioro de la punta
- Mejor aspecto de la costura
- Mayor estabilidad del proceso

## Las agujas para aplicaciones especiales Groz-Beckert

Con las SAN®, Groz-Beckert pone a disposición agujas de aplicaciones especiales que se utilizan cuando se requieren agujas que, debido a la aplicación técnica de la costura, no se encuentran entre los modelos estandarizados. Las agujas SAN® tienen una geometría perfectamente adaptada a la aplicación y conducen a la máxima seguridad del proceso. Por consiguiente representan el alto grado de innovación de Groz-Beckert.



### SAN® 5

En la confección de textiles técnicos se utilizan materiales extremadamente duros. La alta resistencia a la penetración puede provocar la desviación de la aguja y con ello costuras irregulares. La geometría del asta de la aguja SAN® 5 ha sido concebida de tal forma para evitar estos problemas.



### SAN® 6

La aguja SAN® 6 ha sido especialmente desarrollada para aplicaciones de costura en la producción de jeans y otros materiales gruesos. Se caracteriza por su elevada productividad y por reducir la frecuencia de la rotura del hilo, los saltos de punto y el deshilado.



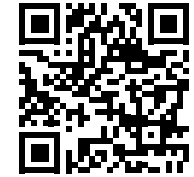
### SAN® 10/SAN® 10 XS

Con su reducida sección transversal en la zona del ojo estas agujas son la solución para para coser tejidos planos y tejidos de punto finos y ultra-finos así como para coser materiales con propiedades extremadamente críticos. Garantizan una mayor calidad de la costura protegiendo al mismo tiempo el material, por lo que aumentan la productividad.



### SAN® 12

Gracias a la exacta orientación de la geometría de corte (mediante elcabo aplanado), la aguja SAN 12® mejora el aspecto de las costuras de decoración de 2 agujas - tanto en costuras con hilos de aspecto inclinado como recto. De esta forma se crean costuras regulares de aspecto perfecto, especialmente en el sector del automóvil, la industria de muebles y de artículos de cuero de alta calidad.



Más informaciones en la hoja de datos empaque

## El empaque – el práctico sistema modular



### ¿Por qué este empaque?

Una de las cualidades de nuestra casa es el esfuerzo permanente para sustituir lo bueno por lo mejor. Esto es reconocido por nuestros socios cuando con las nuevas agujas consiguen costuras de mejor calidad, mayor productividad o incluso coser algunos materiales en los que antes no era posible hacerlo. La industria de la confección cambia constantemente y, con ello, las exigencias de un nuevo empaque de las agujas confortable para el usuario. Nuestro concepto de empaque cumple con estas exigencias en gran medida: un empaque que protege las agujas durante el transporte hasta su colocación en la máquina, que evita confusiones y permite el rastreo de la aguja hasta el inicio de su producción.

### Las ventajas del concepto de empaque

- Transporte y almacenamiento: Fuerte caja de cartón apilable para 500 agujas
- Protección contra las influencias medioambientales gracias al módulo de 100 unidades termosellado en lámina de celofán
- Protección completa de la aguja hasta su utilización en la máquina
- Protección de la originalidad: la extracción o el intercambio de agujas solamente es posible después de rasgar el celofán
- Control de originalidad: con ayuda del código DataMatrix y del correspondiente escáner de etiquetas se puede comprobar si se trata de un producto original.
- Envío postal: unidades de embalaje de 10 agujas con un dispositivo de encaje
- Extracción sencilla de dos agujas con sólo abrir la lengüeta
- Visibilidad del contenido de agujas
- Eliminación o reciclaje sencillos: cartón y plástico desechables o reciclables sin contaminación



## Otros productos

La acreditada calidad de Groz-Beckert también se encuentra, naturalmente, en todas las otras agujas para máquinas de coser. Tan variadas como son las operaciones en la técnica de la confección, tan variado es también el programa de productos de Groz-Beckert. Con más de 5.000 tipos de productos diferentes, el programa contiene la aguja adecuada para cada aplicación.



Ropa exterior

### De la puntada invisible invisible hasta el bordado Schiffli

Tanto en el cosido de botones, en las costuras de puntada invisible o en costuras planas y de cierre, con las agujas de Groz-Beckert siempre se consiguen costuras perfectas. Así pues, la forma especial de la punta de las agujas para coser botones mejora la calidad del cosido de los mismos y reduce el daño de los botones mientras que las agujas para puntada invisible muy delgadas, y a la vez estables, garantizan una costura invisible y, al mismo tiempo, segura.

En el sector del bordado con una y varias cabezas, Groz-Beckert adaptó la geometría y la precisión de las agujas para máquinas de bordar a los requisitos constantemente cambiantes y con ello asegura el bordado perfecto de materiales de todo tipo. También para el bordado en máquinas Schiffli, Groz-Beckert ofrece una perfecta herramienta de precisión que colabora al éxito de los trabajos de bordado.

### Puntas cortantes para cuero y puntas redondas para materiales textiles

Las agujas para máquinas de coser de Groz-Beckert se ofrecen con puntas diferentes para garantizar siempre el mejor procesamiento posible de los diferentes materiales. Para los tejidos planos y de punto de todo tipo, Groz-Beckert ofrece diferentes puntas redondas que al penetrar la aguja, desvían el material y, con ello, no dañan la malla.

Para la confección de cuero hay diferentes puntas con cantos cortantes que cortan el material al penetrar la aguja en el mismo. Además, las diferentes formas de puntas cortantes dan como resultado aspectos de costuras distintas, dando libertad a la creatividad óptica.



Bordado Schiffli



Bordado con una y varias cabezas

### Agujas GEBEDUR®

Las agujas GEBEDUR® desarrolladas y patentadas por Groz-Beckert están revestidas de nitruro de titanio, lo que les confiere un aspecto dorado. El revestimiento de las agujas GEBEDUR® tiene un grado de dureza mayor que las agujas estándar y, por ello, están más protegidas contra el desgaste y los daños – especialmente en la zona de la punta y el ojo—. Esta resistencia al desgaste mayor hace que la calidad de la costura sea constante y mejor y, además, prolonga la vida útil de la aguja lo que, finalmente, redunda en un aumento de la productividad. Este conjunto de factores hace de ella una aguja que resiste requisitos extremos.

### Agujas para máquinas de coser calzado

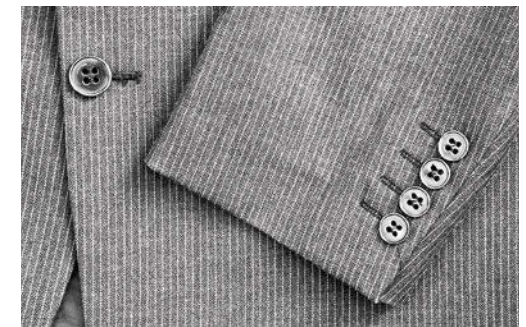
Además de las agujas para máquinas de coser que se utilizan en las costuras de las partes superiores de los zapatos, Groz-Beckert ofrece unas 200 agujas y leznas diferentes para coser las plantillas y suelas. Con estas agujas y leznas no sólo se consiguen perfectas costuras decorativas sino también costuras funcionales sólidas y resistentes en calzado con costuras de contorno. De esta forma se produce calzado que responde a los requisitos exigidos: comodidad, larga duración y aspecto perfecto.



Zapatos de contorno cosido

### Agujas para máquinas de coser domésticas

Groz-Beckert ofrece un programa de productos de alta calidad para el sector doméstico. La aguja de cabo plano 130/705 H, que se utiliza en las máquinas de coser domésticas, se ofrece en muchas variantes diferentes: Desde la aguja universal, la aguja de punta de bola, stretch (tejidos elásticos), jeans y de punta cortante para cueros, hasta la aguja doble, existe una variante adecuada para prácticamente cualquier tipo de aplicación y material. Con ellas, incluso en casa se producen costuras que no podrían ser más perfectas.



Cosido de botones



Artículos de cuero y accesorios





Servicios



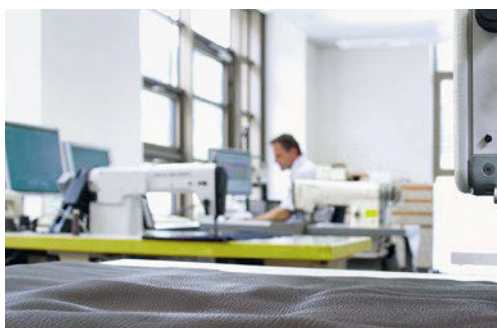


## Las necesidades del cliente en primera posición

**En Groz-Beckert el servicio tiene muchas facetas. Además de las prestaciones de servicio para los diferentes procesos de fabricación textil y ensamblaje, también se ofrecen muchos servicios generalizados de los que se beneficia toda la cadena de creación de valores en el sector textil. En la división Sewing se ofrece al cliente un amplio concepto de servicios que, entre otros, abarca la solución rápida a problemas de aplicación en el sector de la confección así como diferentes ofertas en el sector de los medios digitales.**

## Los servicios en resumen

En general, la orientación al cliente es de suma importancia en Groz-Beckert, lo que se pone de manifiesto mediante la asistencia de 5 estrellas, en la que el cliente y sus necesidades se encuentran en el punto central, especialmente en la división de productos Sewing. Esta asistencia comprende el asesoramiento en relación con la utilización óptima de las agujas así como una gran disponibilidad de los tipos de aguja y sistemas deseados. Además, Groz-Beckert siempre está presente localmente: con una presencia universal, una red global de filiales de distribución y representaciones así como mediante el portal del cliente online, en el que se encuentran a disposición permanente todas las informaciones en torno a las agujas para máquinas de coser.



### Sewing<sup>5</sup>

La calidad de los productos se ha convertido en el requisito mínimo exigido de los mercados. Factores como el aumento de la productividad y la eficiencia sostenibles y ofertas de servicio originales han pasado a ocupar un primer plano. La respuesta de Groz-Beckert a estos requisitos es el concepto de servicio Sewing5, que simboliza la absoluta orientación al cliente.

### Servicio técnico de costuras y ensamblaje

Para la solución rápida de problemas de aplicación, Groz-Beckert pone a disposición un servicio técnico de costuras y ensamblaje. No sólo los laboratorios de costuras en diferentes regiones, sino también el TEZ y la Groz-Beckert Academy ofrecen una amplia competencia en todos los sectores de la industria de la confección.

### Medios digitales

También en el sector de medios digitales, Groz-Beckert está a la vanguardia con la ventaja decisiva. Además de la atractiva aplicación "myGrozBeckert" y el escáner de etiquetas para el control de originalidad, está a disposición el portal online del cliente, en el que, entre otros, se encuentra un catálogo de productos online.

### La gestión de calidad INH

El apoyo completo al cliente se refleja en la Gestión de Calidad INH (Ideal Needle Handling). El proceso desarrollado por Groz-Beckert y los medios de trabajo correspondientes facilitan la manipulación de las agujas a las empresas de confección, influyendo directamente en la seguridad laboral, la productividad y el medio ambiente.

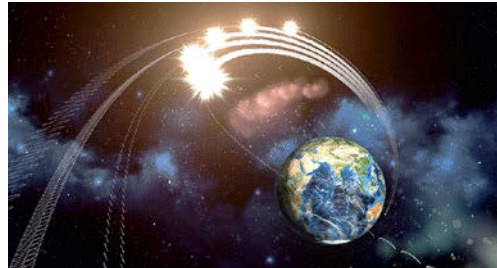
## Sewing<sup>5</sup> – El concepto de servicio de 5 estrellas en el proceso de cosido

Desde el punto de vista de Groz-Beckert, la alta calidad del producto es la condición elemental para la satisfacción de los clientes y la subsistencia en la competencia global. Si bien, para tener la ventaja decisiva es de gran importancia disponer de un servicio complementario. Precisamente aquí es donde entra en juego el concepto de servicio de 5 estrellas Sewing<sup>5</sup>. Éste se basa en las cinco S (Supply, Solutions, Service, Superiority y Sustainability), que juntas responden a la orientación del cliente y la competencia en el servicio sin excepción de Groz-Beckert.



### Supply (Suministro)

Un proceso de logística excelente forma parte de un producto de calidad. La red de distribución mundial con filiales de distribución, representantes y distribuidores certificados en todo el mundo, así como almacenes de alcance muy superior al promedio, junto a una cuidadosa selección de transportistas, hacen posible la excelente capacidad de suministro de Groz-Beckert.



### Solutions (Soluciones)

Con el asesoramiento profesional para aplicaciones de Groz-Beckert, usted recibe apoyo antes y durante el proceso de producción. Soluciones individuales a alto nivel ayudan a solucionar directamente las dificultades que se presentan en el proceso de la confección o a evitarlas desde el principio.



### Service (Servicio)

Estar presente antes de ser necesitado –este lema simboliza la consecuente orientación al cliente que pone sus necesidades en el primer plano–. No sólo las valiosas ayudas para apoyar sus actividades de distribución, sino también el equipo de ventas de Groz-Beckert, que dispone de una excelente formación, hacen posible ofrecerle un servicio de acompañamiento y posventa de primera calidad.



### Superioridad

En Groz-Beckert, usted recibe siempre productos y prestaciones de servicio que cumplen las máximas exigencias de calidad. Groz-Beckert siempre lleva la ventaja decisiva, no sólo por el amplio y especializado programa de productos, sino también por las tecnologías modernas y enfoques de soluciones innovadoras.



### Sostenibilidad

Además de la calidad de los productos, el servicio al cliente y la protección laboral, la sostenibilidad es un campo de máxima importancia de la política empresarial a largo plazo. Ésta se refleja, sobre todo, en la gestión de calidad certificada de Groz-Beckert KG en la sede social de Albstadt, Alemania, cuya efectividad y éxito han sido comprobadas y certificadas por institutos independientes.

### Sabía usted...

- ... que de la sede central de Albstadt, Alemania, salen unos 200 envíos diarios?
- ... que el asesoramiento profesional para aplicaciones se solicita más de 500 veces al año en todo el mundo?
- ... que el equipo de ventas internacional de Groz-Beckert se prepara óptimamente para el trabajo con y para el cliente a través de un cursillo interno para vendedores? En la división hay aprox. 75 vendedores certificados.

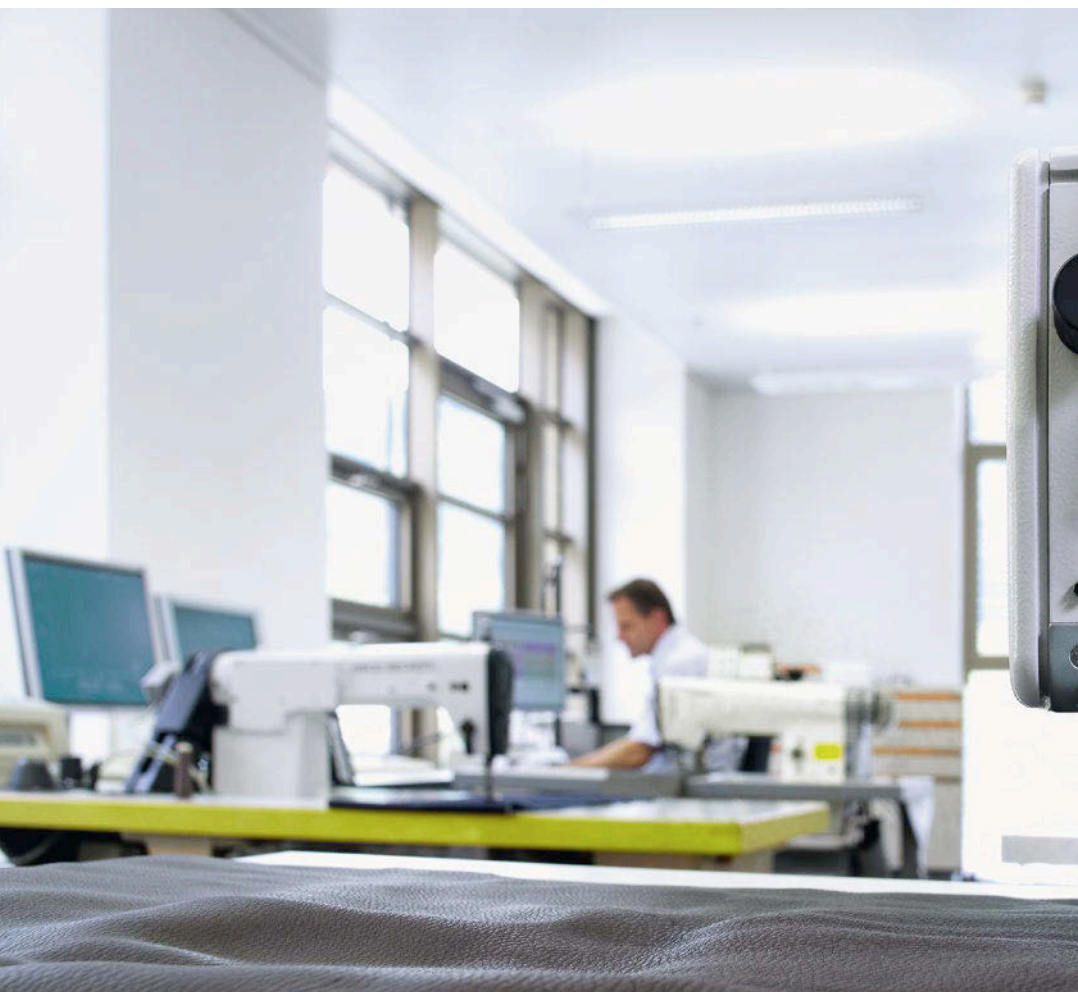


## El servicio técnico de costuras y ensamblaje

Groz-Beckert ha definido una nueva escala del servicio de atención al cliente. Para una solución rápida de los problemas de aplicación se han creado centros técnicos de costura en todo el mundo. De esta forma, Groz-Beckert crea una vinculación más próxima al cliente. Los centros técnicos de costura tienen amplia competencia en todos los sectores de la industria de la confección, desde la confección de vestidos, pasando por el automóvil y hasta los textiles técnicos.



Más informaciones en la hoja de datos „Servicio técnico de costuras y juntas”



En el marco del servicio técnico de costuras y ensamblajes, especialistas de la técnica de aplicaciones elaboran soluciones de problemas y apoyan según estándares unificados en todo el mundo a:

- Elegir la aguja correcta
- Optimizar el proceso de costura
- Asegurar la calidad del producto
- Analizar errores en la confección
- La formación de empleados
- Utilizar procesos de unión alternativos

Para cumplir todos los deseos específicos del cliente, se ofrecen paquetes de prestaciones con volúmenes de análisis y detalles de valoración diferentes:

- Servicio básico
- Servicio ampliado
- Servicio específico para el cliente

El servicio técnico de costuras y ensamblaje abre un asesoramiento cercano al cliente y, la solución directa a problemas de aplicación, así como el continuo desarrollo y optimización de productos existentes.

## El portal del cliente Sewing

Con el desarrollo de un portal del cliente digital, Groz-Beckert crea una nueva ventaja en la industria de la confección. En la actualidad están permanentemente a disposición gran cantidad de informaciones y servicios diferentes. Un catálogo de productos en línea de nuevo desarrollo completa la amplia oferta.



Regístrate ahora:  
[my.groz-beckert.com/sewing](http://my.groz-beckert.com/sewing)



### ¿Qué ofrece el portal del cliente?

En el amplio “mundo digital de la costura”, Groz-Beckert pone a disposición un banco de datos de conocimientos en aumento permanente en el que se encuentran numerosas informaciones en torno a la tecnología de la costura. Además de múltiples detalles sobre los productos de coser de Groz-Beckert, en el portal usted también encuentra animaciones expresivas sobre los diferentes tipos de formación de puntada.

### El catálogo de productos en línea

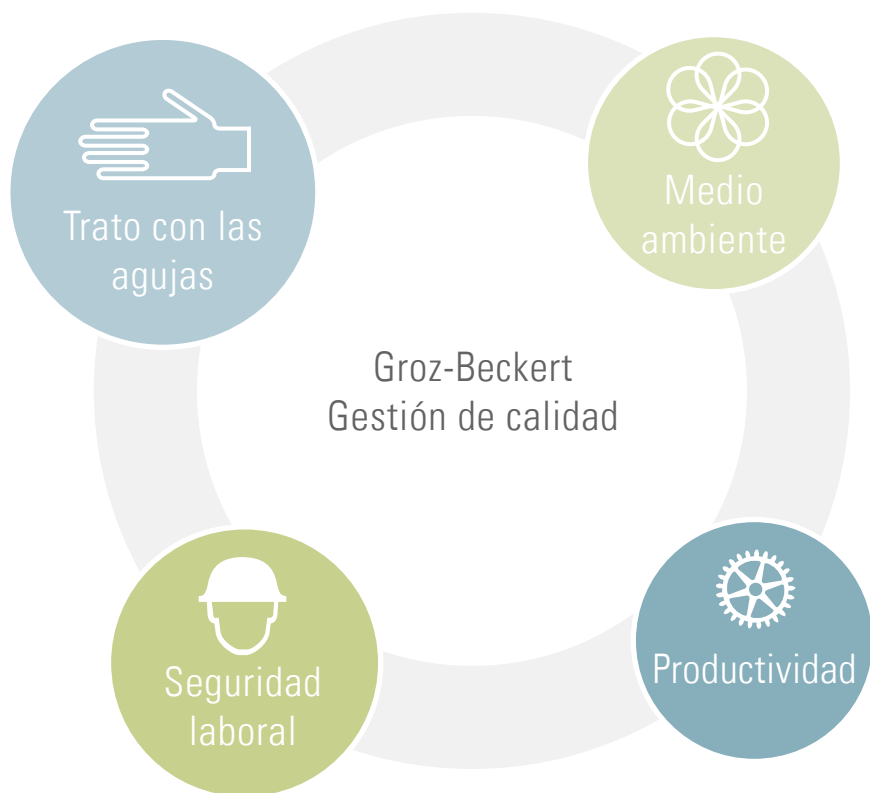
El catálogo de productos en línea de nuevo desarrollo ofrece la posibilidad de buscar los productos deseados de forma rápida y segura. La búsqueda se puede realizar mediante diferentes filtros o a través de la introducción directa del número de material. Además, en el catálogo se encuentran características sobre los productos y otras informaciones técnicas, así como los dibujos del contorno.

### Las ventajas en resumen

- Disponibilidad permanente del catálogo de productos y, con ello, la posibilidad de buscar agujas para máquinas de coser de Groz-Beckert en cualquier momento
- Contacto directo con el fabricante
- Gran cantidad de informaciones en torno a la tecnología de la costura
- Acceso exclusivo a diferentes animaciones sobre la formación de la puntada

## La gestión de calidad INH de Groz-Beckert

Como fabricante de agujas que ofrece apoyo integral a sus clientes, Groz-Beckert ofrece un sistema de gestión de calidad que regula el manejo rápido y sin problemas de las agujas para máquinas de coser rotas y dañadas. El proceso INH (Ideal Needle Handling / manejo ideal de la aguja) patentado asegura que las diferentes regulaciones establecidas por los propietarios de marcas, se cumplen mediante un procedimiento estandarizado y hace frente a otros desafíos como la actuación respetuosa con el medio ambiente y el aumento de la productividad.



### La Gestión de Calidad INH ofrece:

#### Manejo de las agujas

INH ofrece un proceso unitario que tiene en consideración todas las especificaciones existentes hasta ahora, por lo que es aceptado por todos los propietarios de marcas y grandes almacenes y se puede utilizar en todo el mundo.

#### Seguridad laboral

Con la manipulación prescrita de agujas rotas y con los equipos de trabajo perfectamente ergonómicos, INH aumenta la protección de la salud de las costureras y costureros así como de todas las otras personas que trabajan con las agujas. Además se fomenta que las mismas actúen bajo su propia responsabilidad.

#### Medio ambiente

INH hace posible que cada una de las agujas para máquina de coser que se utiliza en una fábrica, así como su embalaje, vuelvan a salir de la misma íntegramente y en un estado apto para el reciclaje. De esta forma se mejora el equilibrio de CO<sub>2</sub>.

#### Productividad

INH reduce el tiempo y el trabajo en relación con agujas rotas y dañadas, posibilitando un mayor rendimiento laboral, pues los períodos de inactividad son menores. Al mismo tiempo se reduce o evita el desperdicio en el sentido de Kaizen.



## Groz-Beckert Academy

**Groz-Beckert acompaña a sus clientes y socios con una asistencia integral dentro de la cadena de creación de valores en el sector textil. Esto también incluye el desarrollo de conocimientos, su mediación y transmisión. Con la Groz-Beckert Academy, la empresa ofrece un amplio programa formativo que cubre los procesos más importantes de la fabricación textil y del ensamblaje.**

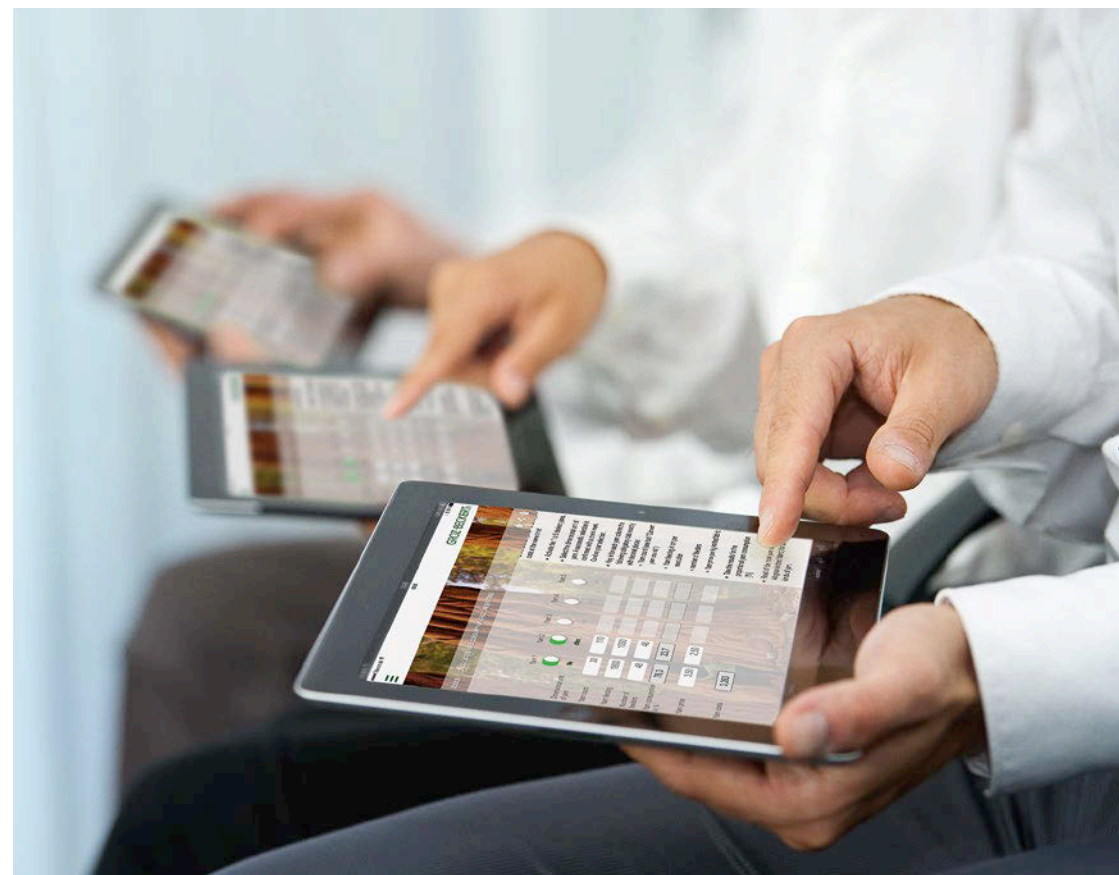
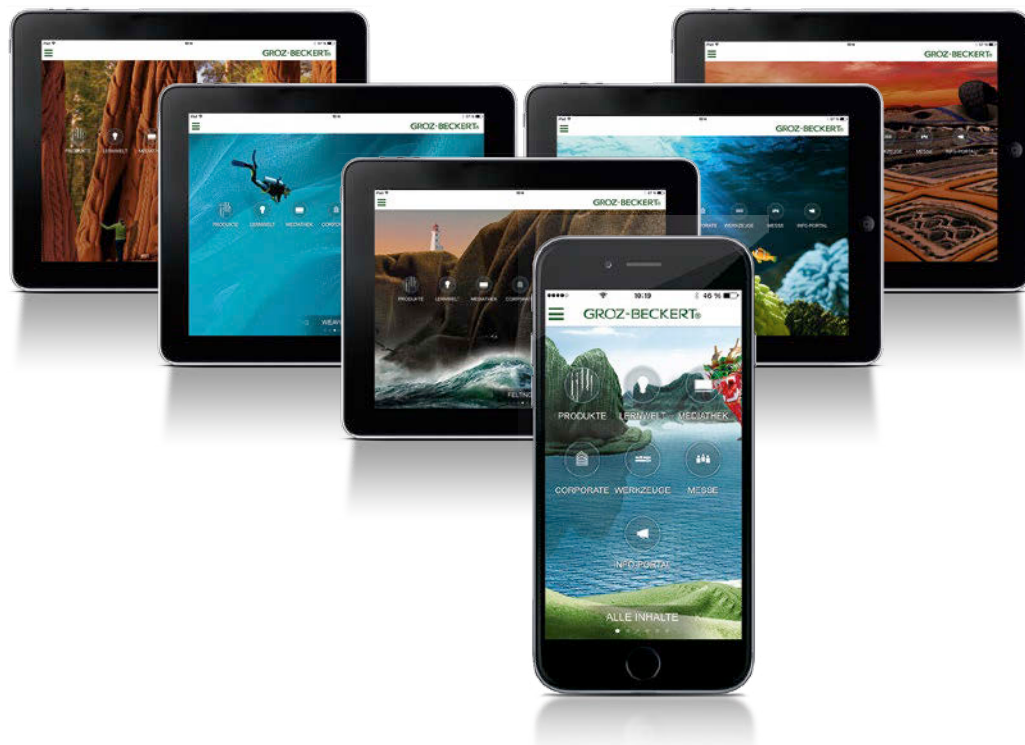
Compartir y transmitir conocimientos, mediar experiencias, hacer accesible el know-how y la competencia -estos son los ámbitos de actuación más importantes de la Groz-Beckert Academy-. Entrenadores experimentados transmiten conocimientos específicos a empleados de Groz-Beckert y a personas claves de los clientes a través de cursos orientados en la práctica. Éstos se llevan a cabo según los conocimientos metodológicos y didácticos más modernos.

Además de numerosos cursos básicos, de ampliación y especiales realizados en el Centro de Tecnología y Desarrollo (TEZ) de Albstadt, también se ofrecen cursos individuales realizados directamente en las dependencias del cliente. Los cursos se ofrecen en alemán, inglés, español y chino. Otros idiomas sobre demanda.

El actual programa  
formativo para  
descargar:



## App myGrozBeckert



### El mundo textil en una aplicación

Más conocimientos, trabajar con mayor eficiencia – eso significa “myGrozBeckert”. La aplicación contiene conocimientos fundados dentro de la cadena de creación de valores en el sector textil y sobre Groz-Beckert, además de diferentes herramientas y ayudas de cálculo útiles dispuestas en la llamada “Caja de herramientas”. Para encontrar las informaciones deseadas por el camino más corto, la

aplicación dispone de una estructura de navegación fácil de utilizar con guía intuitiva del usuario. Por lo demás, los ajustes de la aplicación se pueden individualizar. La aplicación gratuita está disponible para todos los smartphones y tablets con los sistemas operativos iOS y Android en los idiomas alemán, inglés y chino.



iOS



## **Groz-Beckert KG**

Parkweg 2

772458 Albstadt, Alemania

Tel. +49 7431 10-0

Fax +49 7431 10-2777

contact-sewing@groz-beckert.com

www.groz-beckert.com



Las representaciones de nuestros productos no son fieles en escala y sirven sólo como orientación. Por ello, no corresponden al original.

® = Marca registrada del Grupo empresarial Groz-Beckert.

© = Esta publicación está protegida por derechos de autor.

Nos reservamos todos los derechos, en especial, el derecho a reproducción y difusión así como a traducción. No se puede reproducir ni almacenar, procesar, o difundir ninguna parte de esta publicación de forma alguna ni tampoco bajo ningún procedimiento sin la autorización expresa por escrito de Groz-Beckert.



